

## LU MÈRE N'BURRASCHE

Sotte nu cièle grigie  
gne nu liòne arrajete,  
burbotte e schiumegge lu mère.  
Nu jì e menì di lèmbè,  
pe' lu cièle siembre cchiù cupe,  
come curtielle affilète squarce lu cièle  
e gne sahétte de fòche allume lu mère.  
Ardrone pe l'arie l'èche de le terricine  
che prime lundène e mmò cchiù vicine.  
**Fère lu vènde**  
e de cavallune lu mère sí gonfie.  
Marricune nire piene d'acque  
arrembi lu cièle,  
e a ll'ampruvvise jette abballe  
tutte l'acque che in corpe te.  
Onde gigante sbatte  
'mbacce a le scuojje  
**gne lu stredore de bianca schiume.**  
Fère lu vènde sempre cchiù forte  
e murajje d'acque z'arrizze  
siembre cchiù àvite.  
**Cavallune, lèmbè, tirricine, piove,**  
na tembestè da fè paure!  
Ma pe' furtune, piena piene  
lu vènde spazze lu cièle,  
**le nuvèle z'allundène**  
e cacche stelle appare, sole n lundanze  
andò lu mère tocche lu cièle,  
miezze a che lu scure,  
**le lèmbè come sirpendielle**  
scappe da na vijje a n'atre,  
jìe lu temburele che lundène z'à spustète  
e sole mo ze po' tirè nu sospire disolleve  
e di lu mèle tembe nu brutte ricorde armène.

## IL MARE IN BURRASCA

*Sotto un cielo grigio cinereo,/come un leone ruggente,/borbotta e spumeggia il mare./Un susseguirsi di lampi,/un cielo sempre più cupo,/come coltelli affilati squarciano il cielo/e come saette di fuoco illuminano il mare./Rimbomba nell'aria l'eco dei tuoni/prima lontano e adesso più vicino./Soffia il vento/ e di onde gigantesche il mare si gonfia./Nuvoloni neri pieni di pioggia/riempiono il cielo/e all'improvviso buttano giù/tutta l'acqua che hanno./Onde gigantesche si infrangono/su gli scogli/con lo sfrigolio della bianca schiuma./Soffia il vento sempre più forte/e muraglie d'acqua si ergono/semprè più alte./Onde, lampi, tuoni, pioggia,/una tempesta da fare paura!/Ma per fortuna piano piano/il vento spazza il cielo/le nuvole si allontanano/e qualche stella appare, solo in lontananza/dove il mare tocca il cielo,/in mezzo a quel buio,/i lampi come serpentelli/fuggono da una parte all'altra,/è il temporale che si è spostato lontano/e solo ora si può tirare un sospiro di sollievo/e del cattivo tempo rimane un brutto ricordo.*